

Rec'd PCT/PTO 15 APR 2005

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
6. Mai 2004 (06.05.2004)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 2004/037585 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: B60J 7/14

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE2003/003397

(22) Internationales Anmeldedatum:  
13. Oktober 2003 (13.10.2003)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:  
102 48 348.5 17. Oktober 2002 (17.10.2002) DE  
102 48 349.3 17. Oktober 2002 (17.10.2002) DE  
102 48 350.7 17. Oktober 2002 (17.10.2002) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): WILHELM KARMANN GMBH [DE/DE]; Kar-  
mannstrasse 1, 49084 Osnabrück (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): RUSSKE, Klaus  
[DE/DE]; Poggenburg 36, 49143 Bissendorf (DE). BUN-  
SMANN, Winfried [DE/DE]; Stiegteweg 5, 49143  
Bissendorf (DE). AYDT, Matthias [DE/DE]; Bachstrasse  
6, 71735 Eberdingen (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (national): AU, CA, CN, JP, KR,  
MX, NZ, RU, US, ZA.

(84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT,  
BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR,  
HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

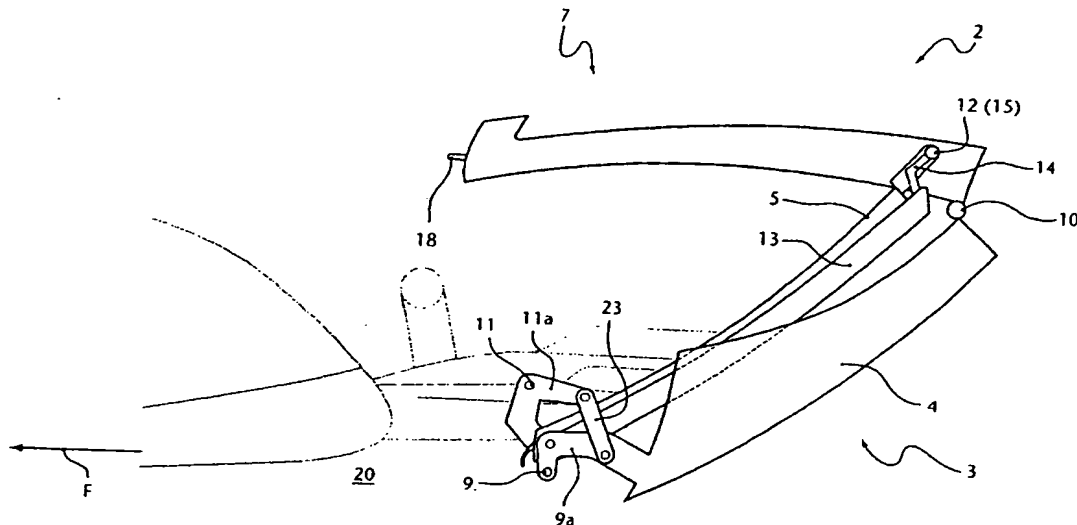
Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: CONVERTIBLE

(54) Bezeichnung: CABRIOLET-FAHRZEUG



(57) **Abstract:** Disclosed is a convertible vehicle (1) comprising a rear roof part (3) which extends at least between a lower window  
rail line (L) and a roof part (7) that is located above a passenger area and comprises a central area (5) that is disposed between lateral  
main columns (4) in the closed state of the roof and is provided with a rear window (6). The inventive convertible (1) is embodied  
such that the central area (5) is independently connected in a pivotable manner to the vehicle body (20) and the upper roof part (7).

(57) **Zusammenfassung:** Ein Cabriolet-Fahrzeug (1) mit einem hinteren Dacheil (3), der sich zumindest zwischen einer Fenster-  
brüstungslinie (L) und einem oberhalb eines Insassenraums liegenden Dacheil (7) erstreckt und der eine im geschlossenen Dachzu-  
stand zwischen seitlichen Hauptsäulen (4) liegenden, eine Heckscheibe (6) umfassenden Mittelbereich (5) umfasst, wird so ausge-  
bildet, dass der Mittelbereich (5) für sich sowohl mit der Fahrzeugkarosserie (20) als auch mit dem oberen Dacheil (7) schwenkbe-  
weglich verbunden ist.

WO 2004/037585 A1